

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ।

ਹੁਕਮ ਨੰ: (8902 ਸਰਰ, 2129 ਅ-3) 9/60-15 ਅ 3(7)/(ਕੋ:ਸੈ:3)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ: 07-08-15

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਤੀ ਨਿਯਮਾਵਲੀ ਦੇ ਜਿਲਦ-1 ਭਾਗ-1 ਦੇ ਨਿਯਮ 2.25 (ਬੀ) ਅਧੀਨ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਮਹਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਟੀਚਰ, ਸਹਸ ਭਾਂਖਰਪੁਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਦੇ ਗ੍ਰੇਡ ਪੇ ਏਗੀਅਰ ਦੇ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ ਬਕਾਏ ਸਮਾਂ ਮਿਤੀ 01.01.06 ਤੋਂ ਮਿਤੀ 30.11.12 ਤੱਕ ਦੀ ਬਾਬਤ ਰਕਮ: 13,896/- ਰੁਪਏ (ਕੇਵਲ ਤੇਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਅੱਠ ਸੌ ਫਿਯਾਨਵੇਂ ਰੁਪਏ) ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਬਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

1. ਕਿ ਕਲੇਮ ਦੀ ਉਚਿਤਤਾ ਮੰਨਣ ਯੋਗ ਅਤੇ ਸਚਾਈ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ/ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ ਨੂੰ ਕਟਾ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ।
3. ਕਿ ਕਲੇਮ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾ ਕੱਢਵਾਇਆ ਹੋਵੇ।

ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ 2202-ਆਮ ਸਿਖਿਆ-02-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਿਖਿਆ-109 ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ (ਨਾਨ ਪਲਾਨ)

ਅਧੀਨ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2015-16 ਦੌਰਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ.) ਪੰਜਾਬ

ਪਿਠ ਐਕਟ ਨੰ: ਉਕਤ 15377-80

ਮਿਤੀ ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :- 12/8/15

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ :ਲੇਖਾ-1/2015/124 ਮਿਤੀ 10.06.15 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ।
3. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ।
4. ਮੁੱਖਅਧਿਆਪਕ, ਸਹਸ ਭਾਂਖਰਪੁਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਮੇਤ ਅਸਲ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਬਿਲ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਨੱਬੀ:- ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ (ਅਸਲ)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ।

ਹੁਕਮ ਨੰ: (10733 ਸਰਰ, 3540 ਦਾਮ) 9/6-15 ਦਾਮ (3)/(ਕੋ:ਸੈ:3)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ : 07-08-15

ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੰ: (903)9/6-15 ਦਾਮ (3)/(ਕੋ:ਸੈ:3) ਮਿਤੀ 03.03.15/12.03.15
ਰਾਗੀਂ ਖ਼ੀ ਮੰਗਲ ਸਿੰਘ, ਐਸ.ਐਲ.ਏ, ਸਸਸਸ ਸੱਮੀਪੁਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਪੇ ਏਰੀਅਰ ਦੇ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ ਬਕਾਏ ਸਮਾਂ ਮਿਤੀ
20.07.13 ਤੋਂ ਮਿਤੀ 31.07.14 ਤੱਕ ਦੀ ਬਾਬਤ ਰਕਮ: 39,159/-ਰੁਪਏ (ਕੇਵਲ ਉਨਤਾਲੀ ਹਜ਼ਾਰ ਇੱਕ ਸੌ ਉਨਾਹਟ ਰੁਪਏ) ਦੀ
ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2014-15 ਲਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਰਕਮ ਖਜਾਨੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚੋਂ ਡਰਾਅ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਹੁਣ ਇਸ
ਰਕਮ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਲੇਖਾ ਮੱਦ 2202-ਆਮ ਸਿਖਿਆ-02-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਿਖਿਆ-109 ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ (ਨਾਨ ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਵਿੱਤੀ
ਸਾਲ 2015-16 ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮਾਂ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਰੀਵੀਲੀਡੇਟ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ.) ਪੰਜਾਬ

ਪਿਠ ਐਂਕਟ ਨੰ: ਉਕਤ 15381-84

ਮਿਤੀ ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :- 12/8/15

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਜਿਲਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ :ਲੇਖਾ-11/2015/20313-14 ਮਿਤੀ 01.07.15 ਦੇ
ਸਬੰਧ ਵਿਚ।
3. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਜਲੰਧਰ।
4. ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਸਸਸਸ ਸੱਮੀਪੁਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਮੇਤ ਅਸਲ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਬਿਲ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਨੱਥੀ:- ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ (ਅਸਲ)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ
22

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ।

ਹੁਕਮ ਨੰ: (11171 ਸਰਰ, 2540 ਅ-3) 9/214-15 ਅ 3(1)/(ਕੋ.ਸੈ:3)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ : 07-08-15

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਤੀ ਨਿਯਮਾਵਲੀ ਦੇ ਜਿਲਦ-1 ਭਾਗ-1 ਦੇ ਨਿਯਮ 2.25 (ਬੀ) ਅਧੀਨ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਨੀਲਮ ਕੌਰ, ਮੈਥ ਮਿਸਟ੍ਰੈਸ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਸ.ਸ ਮਿਸਟ੍ਰੈਸ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਲਲਿਤ ਕੁਮਾਰ, ਹਿੰਦੀ ਮਾਸਟਰ, ਸਸਸਸ ਕਾਲਾ ਬਕਰਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਡੀ.ਏ. ਦੇ ਏਰੀਅਰ ਦੇ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ ਬਕਾਏ ਸਮਾਂ ਮਿਤੀ 01.07.13 ਤੋਂ ਮਿਤੀ 31.01.14 ਤੱਕ ਦੀ ਬਾਬਤ ਰਕਮ: 46,507/-ਰੁਪਏ (ਕੇਵਲ ਛਿਆਲੀ ਹਜ਼ਾਰ ਪੰਜ ਸੌ ਸੱਤ ਰੁਪਏ) ਦੀ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

1. ਕਿ ਕਲੇਮ ਦੀ ਉਚਿਤਤਾ ਮੰਨਣ ਯੋਗ ਅਤੇ ਸਚਾਈ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ/ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ ਨੂੰ ਕਟਾ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ।
3. ਕਿ ਕਲੇਮ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾ ਕੱਢਵਾਇਆ ਹੋਵੇ।

ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ 2202-ਆਮ ਸਿਖਿਆ-02-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਿਖਿਆ-109 ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ (ਨਾਨ ਪਲਾਨ)

ਅਧੀਨ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2015-16 ਦੌਰਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ.) ਪੰਜਾਬ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ 15385-88

ਮਿਤੀ ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :- 12/8/15

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.), ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ :ਲੇਖਾ-11/2015/21567-68 ਮਿਤੀ 10.07.15 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।
3. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਜਲੰਧਰ।
4. ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਸਸਸਸ ਕਾਲਾ ਬਕਰਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਮੇਤ ਅਸਲ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਬਿਲ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਨੱਥੀ:- ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ (ਅਸਲ)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ

ਹੁਕਮ ਨੰ: (8895 ਸਰਗ) (2130 ਅ-3) 9/164-14 ਅ-3 (6) (ਕੋ:ਸੈ:2)

ਮਿਤੀ: 03-08-15

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਤੀ ਨਿਯਮਾਵਲੀ ਦੇ ਜ਼ਿਲਦ-1 ਭਾਗ-1 ਦੇ ਨਿਯਮ 2.25 (ਬੀ) ਅਧੀਨ ਮੁੱਖ ਅਧਿਆਪਕ, ਸ.ਹ.ਸ ਬਿਸ਼ਨੰਦੀ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਰੀਦਕੋਟ ਨੂੰ ਡੀ.ਏ. ਏਰੀਅਰ ਦੇ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਬਿਲਾਂ ਦੀ ਮੰਜੂਰੀ ਸਾਲ 2015-16 ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

ਲੜੀ ਨੰ:	ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਬਿਲ ਨੰ: ਅਤੇ ਮਿਤੀ	ਰਕਮ	ਵਿਸ਼ਾ	ਸਮਾਂ
1	ਸ਼੍ਰੀ ਛਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਅ/ ਕ ਟੀਚਰ	44/99-2000 ਮਿਤੀ 10-02-2000	ਰੁਪੈ:-5,320/- (ਰੁਪਏ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਤਿੰਨ ਸੌ ਵੀਹ ਸਿਰਫ)	ਡੀ.ਏ. ਏਰੀਅਰ	01/1999 ਤੋਂ 10/1999
2	ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਗੇਜ਼ ਸਿੰਘ, ਪੀ.ਟੀ. ਆਈ	--ਉਕਤ--	ਰੁਪੈ:-5,224/- (ਰੁਪਏ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਦੋ ਸੌ ਚੌਵੀ ਸਿਰਫ)	ਡੀ.ਏ. ਏਰੀਅਰ	01/1999 ਤੋਂ 10/1999
		ਕੁੱਲ ਜੋੜ:-	ਰੁਪੈ:-10,544/- (ਰੁਪਏ ਦੱਸ ਹਜ਼ਾਰ ਪੰਜ ਸੌ ਚੁਤਾਲੀ ਸਿਰਫ)		

1. ਕਿ ਕਲੇਮ ਦੀ ਉਚਿਤਤਾ ਮੰਨਣ ਯੋਗ ਅਤੇ ਸਚਾਈ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ/ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ ਨੂੰ ਕਟਣਾ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ।
3. ਕਿ ਕਲੇਮ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾ ਕੱਢਵਾਇਆ ਹੋਵੇ।

ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ 2202-ਆਮ ਸਿਖਿਆ-02-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਿਖਿਆ-109 ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ (ਨਾਨ ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2015-16 ਦੌਰਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸੀ.ਰਾਊਲ,
ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ,
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।

ਪਿਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ 13412-15

ਮਿਤੀ ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :- 13/8/15

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਫਰੀਦਕੋਟ।
3. ਜਿਲਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਫਰੀਦਕੋਟ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲ-1/1()/ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ/2015/12253 ਮਿਤੀ 10-06-15 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ।
4. ਮੁੱਖ ਅਧਿਆਪਕ, ਸ.ਹ.ਸ ਬਿਸ਼ਨੰਦੀ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਰੀਦਕੋਟ ਨੂੰ ਟਾਈਮ ਬਾਰਡ ਕਲੇਮ ਸਮੇਤ ਅਸਲ ਬਿਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

(Handwritten signature)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ
(Handwritten signature)